



Instalace a ovládání

A. Linnepe GmbH D-58256 Ennepetal
Tel. 049 (0)2333 98 59-0 Fax 049 (0)2333 98 59 30 info@linnepe.eu

www.linnepe.eu

Obsah	Stránky
Důležité informace	3
Přípevnění na podvozek	4
Výběr nosných bodů	
Vertikální délka podporuje	5
Instalace prodloužení	6
Instalace řídicí jednotky	7
Elektrické připojení	7
Elektrické připojení k nohám	8
Uvedení do provozu	10
Programování dálkového ovládání	12
Ovládací panel	13
Popis tlačítek	
Ovládací panel	14
Popis LED	
Podrobný popis funkcí	15
Dálkové ovládání	17
Signalizace alarmů	17
Ostatní funkce	18
Zablokování všech funkcí zapalování	
Ostatní funkce	18
Provoz systému s motorem v chodu	
Ostatní funkce	18
Automatické vypnutí	
Signalizace poruch	18/19
Určení příčiny	
Uložení korektní nivelace	19
Nouzový provoz	20
Záruka	20
Technické údaje	21

! Důležité informace

Po provedení správné instalace , žádáme vás, přečtěte si příložený návod s podrobnými pokyny, které musí dodržovat. Výrobce není zodpovědný za zranění a škody způsobené nesprávnou instalací a provozu zařízení.

Je nutné zvolit pro opěrné nohy vhodné body pro bezpečný provoz. Pamatujte, že každá noha má sílu až 2500 kg, Zvažte, jestli není nutné opěrné body zpevnit. Vybetre jen správné a pevné místo pro instalaci

Počítejte při montáži s pohybem nohou, mezi vertikálně spuštěnou nohou a zemí musí zůstat nejméně 30 mm

Elektrickou instalaci proveďte bezpečně. Musí být pojistka na vedení +, elektrická vedení a spoje musí být chráněna profesionálně před zkratem.

Na konci instalace proveďte uvedení do provozu podle návodu

Přípevnění opěrných nohou na podvozek

Pro dosažení nejlepšího možného vyrovnání stability ve vozidle, se přední držák montuje ve směru sklonu k zadní podpěře. Připevněte držák se 4 šrouby s pojistnou maticí k podvozku, jak je znázorněno na obrázku níže. Když adaptér postupovat odpovídajícím způsobem.

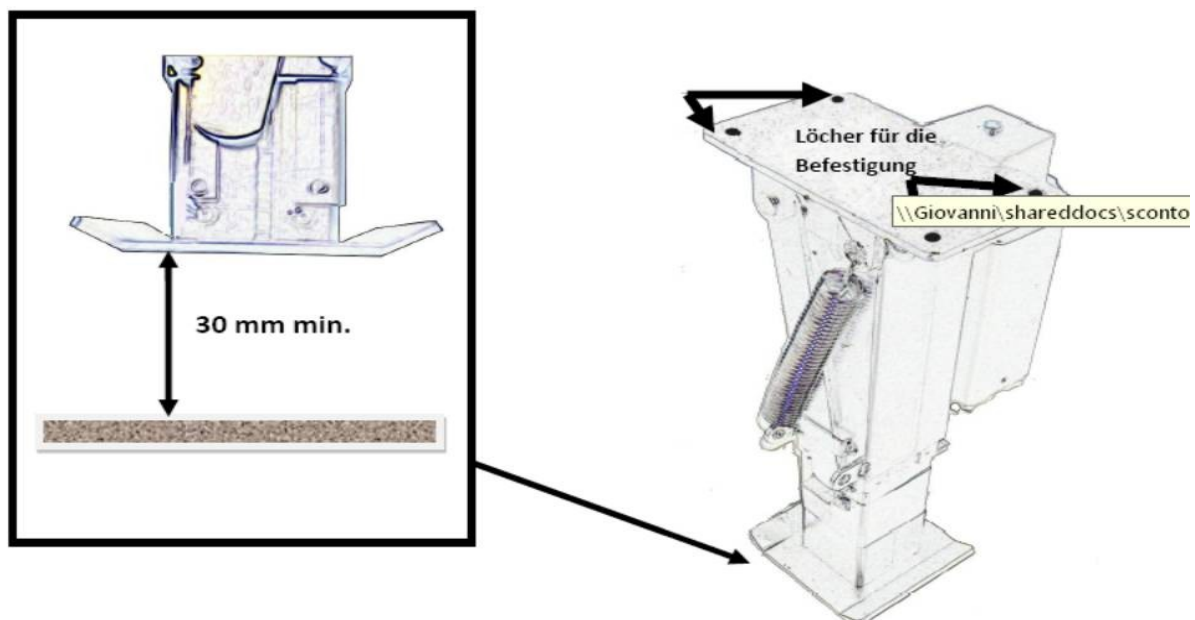
Výběr závěsných bodů

V obtížných případech lze držáky nohou přivařit.

Minimální vzdálenost spuštěných nohou od země musí být 30mm .*

Zkontrolujte požadavky na místo na místo, sklápění nesmí bránit žádná překážka .**

* Základní délka může být prodloužena podporuje 80 nebo 40, 120 mm (viz následující bod)



Vertikální délky nohou

Před instalací navrhňte místo, musíte znát světlou výšku.

Příspěvky jsou vždy dodávány tak, aby se měření provedlo snadno a bez přípravy.

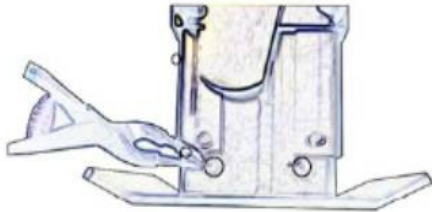
Pokud nemůžete dodržet minimální vzdálenost od země, je možné, že se nohy nebudou fungovat správně, nebo mohou poškodit vozidlo

V zájmu zjednodušení montáže, je možné změnit délku . S příponami může být dosaženo vyšších závěsných bodů, optimální světlou výšku. Maximální délka činí 420 mm se třemi rozšířeními.



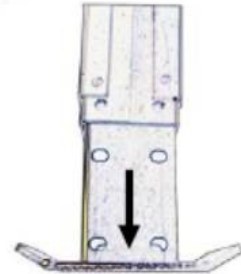
Instalace nástavce

1



entfernen Sie die Sicherungsbolzen

2



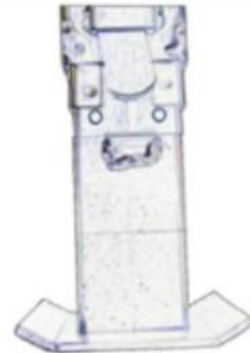
Ziehen Sie den kompletten Fuß nach unten ab

3a



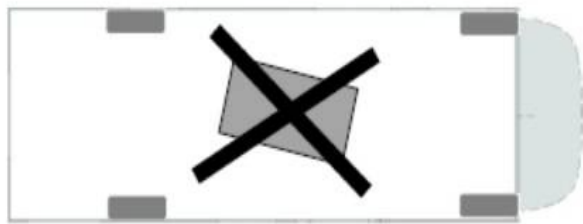
Setzen Sie als erstes die Verlängerung mit den seitlichen Winkeln ein

3b



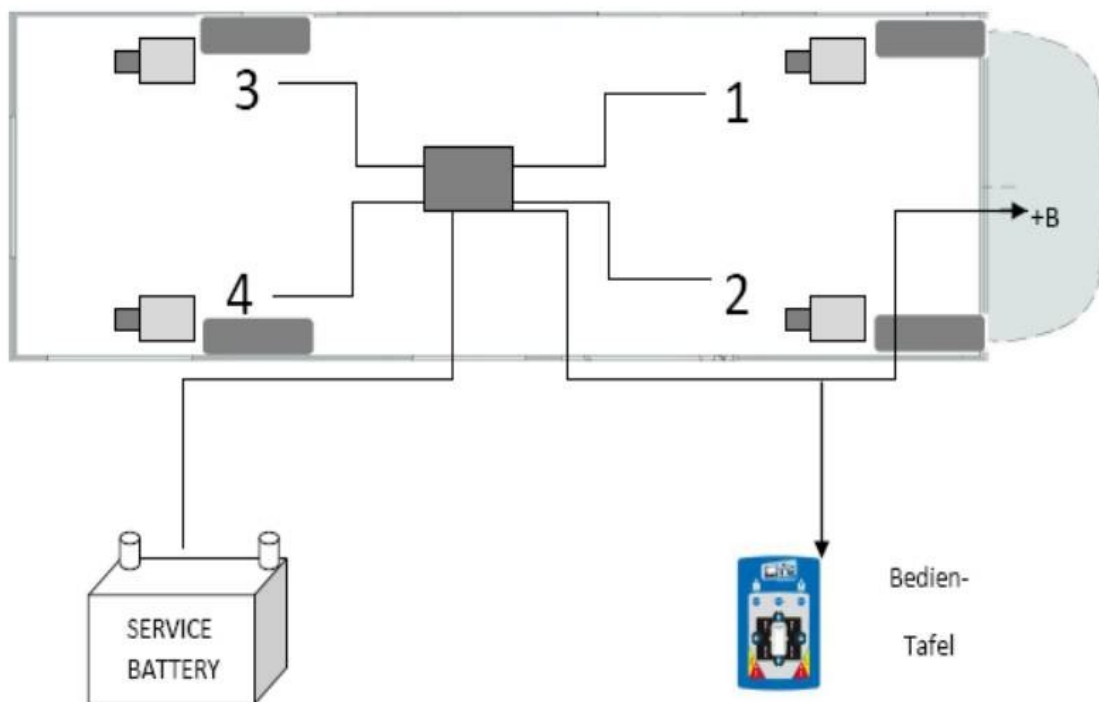
Wenn Sie zwei Verlängerungen einsetzen nehmen Sie die Verlängerung ohne seitliche Winkel als unterste.

Instalace řídicí jednotky



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Die Kabel, die aus der Steuereinheit kommen sind nummeriert. Die Stützen müssen nun wie unten beschrieben und in dieser Reihenfolge angeschlossen werden (z.B. No1 vorne links, No2 vorne rechts etc.) :

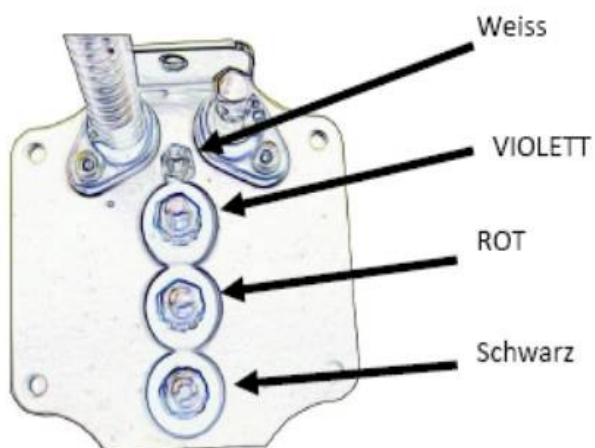


ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ NA NOHY

Kabely jsou označeny, nohy se instalují podle popisu, 1 vlevo vpředu, 2 vpravo vpředu

Kabel 1 je připojen na nohu 1, je důležité dodržet schéma, ujistěte se, že nohy v provozu nepoškodí kabely.

Kabely zapojte podle schématu – weiss je bílá, violett – fialová, rot – červená, schwarz je černá, upínací kroužek se má jen lehce stlačit



Ziehen Sie dann die Befestigungsschrauben so an, dass die Klemmscheibe leicht zusammengedrückt wird.



Kabel připevněte na nohu přiloženými páskami a po utažení zkraťte
Připojte přívodní kabel k akumulátoru korektně červený na plus, černý na minus pol.
Použijte přiloženou pojistku na červený kabel.
Vyberte místo pro ovládací panel, nasunte propojovací kabel. Oranžový kabel se
připojuje na kontakt přes klíčkem spínaný proud. **TO JE DŮLEŽITÉ ZAPOJENÍ PRO
BEZPEČNOSTNÍ FUNKCI PŘI BĚŽÍCÍM MOTORU**
Všechny vedení a spoje chraňte tmelem Sikaflex.

Uvedení zařízení

Při připojení jsou dokončeny všechny elektrické připojení, stiskněte tlačítko **ON / OFF** na ovládacím panelu. Všechny LED diody se rozsvítí jeden po druhém, poslední LED **GET UP**. Toto vám řekne, že veškerá elektrická připojení jsou zapojena správně. Znovu na **ON / OFF** tlačítka systém stisknout a jít do kapitoly pokračuje s nastavením koncových spínačů. Pokud světla LED dále indikují, je porucha. Chcete-li zjistit příčinu, čtěte kapitola chybových hlášení

Nastavení koncových spínačů

Nohy jsou vybaveny nastavitelnými elektronickými koncovými spínači.

Spínací poloha musí být nastavena, aby se zabránilo přemístění ramene, jde li proti překážce. Postupujte podle následujících kroků:

Přepněte přepínač do režimu Speciální funkce "nastavení koncového spínače":

Zapněte (tlačítko **ON / OFF**)

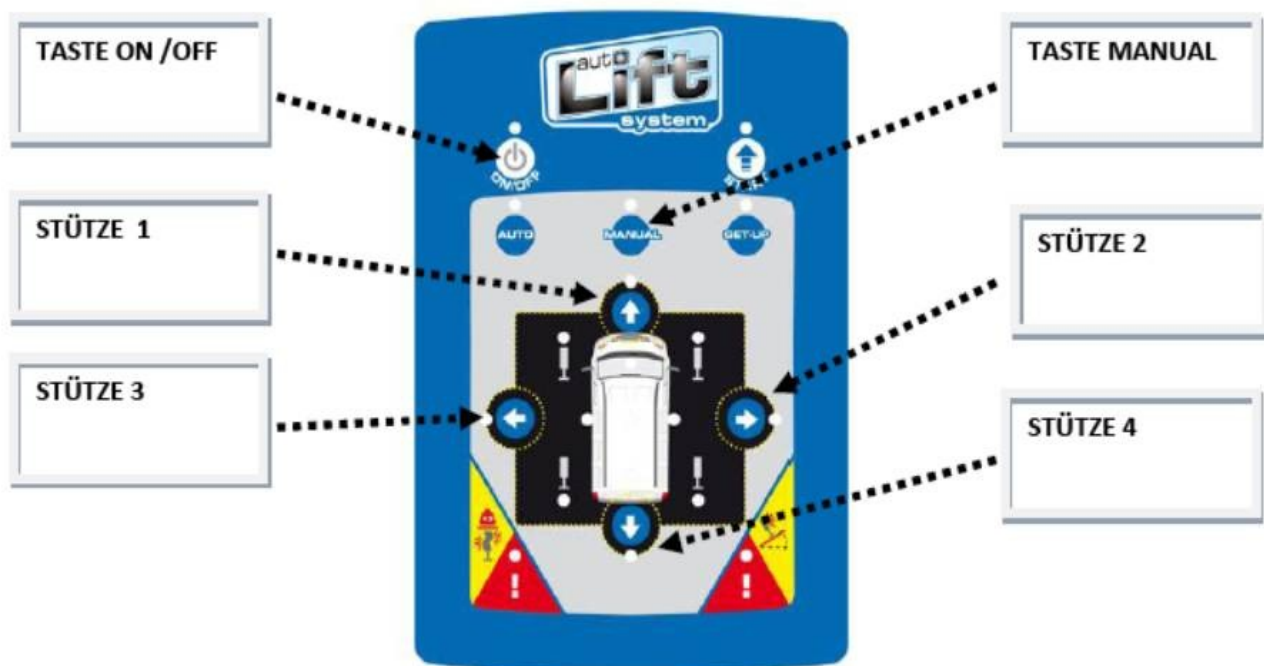
Okamžitě, během LED kontrolní sekvence všechny 4 tlačítka nohou stiskněte, až do rozsvícení LED **MANUÁL**. Pak se všechna tlačítka pustí

Stiskněte MANUÁL a šipky se svítí konstantně

V tomto nastavení můžete po sklopení jednu nohu po druhém se pohyboval nahoru a dolů, aby koncové spínače byly správně nastaveny.

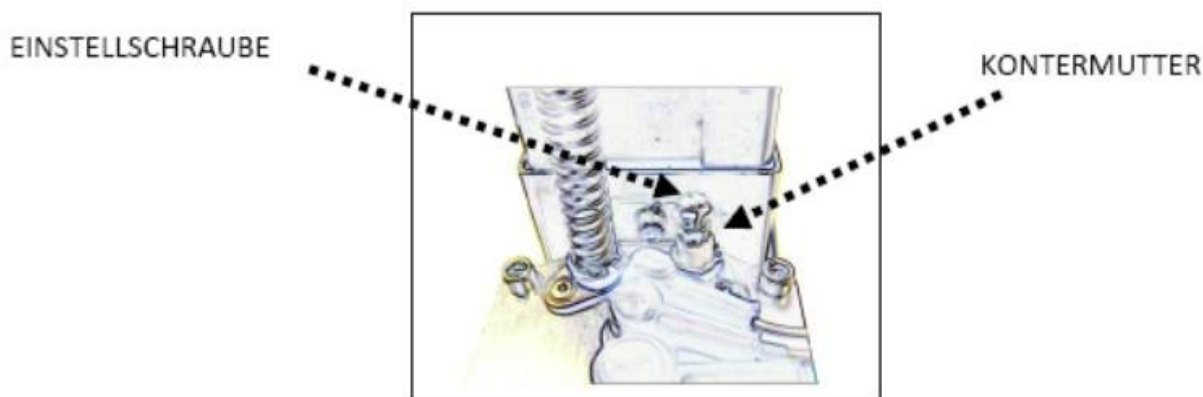
Při stlačení šipky můžete požadovanou nohu zvednout nahoru

Při stlačení MANUAL a zvolené šipky spouštíte nohu dolů



Po přepnutí na speciální funkce režimu "nastavení koncových spínačů", proveďte jemné nastavení nohy 1 :

1. stiskněte tlačítko se šipkou, aby noha 1 dosáhla konce své pozice. Blížící ke konec pozice je signalizován dlouhým pípnutím.
2. Nastavte šroub (viz obrázek níže) otočením ve pozdější, nebo dřívější sepnutí. Poté opatrně utáhněte pojistnou matici.
3. Sjedte s nohou opět dolů, podpora něco dolů a zpět.
4. Tento postup opakujte, dokud není nastavení správné.
5. Opakujte postup body 1-4 ve všech ostatních nohou.
6. Vezměte všechny podporuje dosažení vysoké mezní spínač (řidiče).
7. Vypněte režim Speciální funkce stisknutím **ON / OFF** .
8. **Zapněte** systém stiskem **ON / OFF** jeden. LED diody se rozsvítí jeden po druhém během testu systému. Poslední, LED **START** . V opačném případě LED **GET UP** . To signalizuje, že jeden nebo více přepínačů nejsou uzavřeny. V tomto případě správné nastavení koncových spínačů.



KONTERMUTTER
EINSTELLSCHRAUBE

Důležité poznámky o správné nastavení koncových spínačů

Koncové spínače nesmí reagovat ihned na spínač. Nechte dostatečnou vzdálenost mezi body nohy a spínače pro vyrovnání dojezdu. Pro kontrolu chodu popojedte s nohou ke spínači, poté stiskněte ručně nohu nahoru. Po mechanickém přitisknutí se noha zavěsí. Pokud noha není korektně zavěšena, blokují se funkce řízení, proto kladte duraz na nastavení

Programování dálkového ovládání

Dálkové ovládání je naprogramováno v továrně a uloženo nastavení. Provedte tento postup, pokud došlo k nefunkčnosti nebo defektu.

1. Při vypnutém zařízení stiskněte současně START ON/OFF a nepouštějte.
2. Na dálkovém ovladači stiskněte start, dva signální tóny potvrdí uložení. Počkejte dvě vteřiny a stiskněte AUTO na dálkovém ovladači. Znovu se ozve dvojitý signál. Počkejte dvě sekundy a stiskněte GET UP na dálkovém ovládání., znovu se ozve dvojitý tón.
3. Pusťte START a ON/OFF na ovládacím panelu.



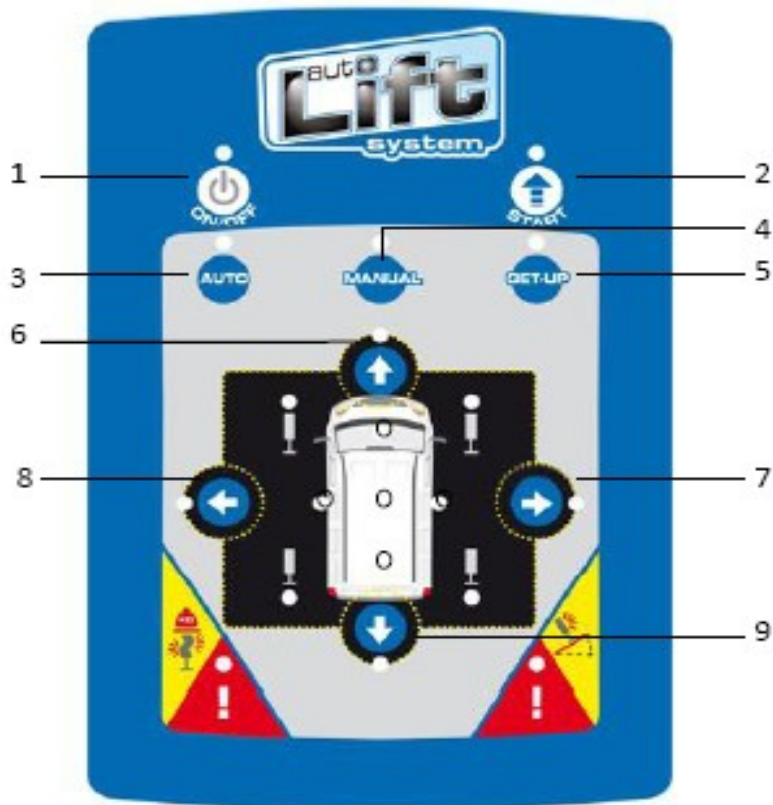
GLEICHZEITIG GEDRÜCKT
HALTEN



NACHEINANDER DRÜCKEN
START – AUTO – GET-UP

OVLÁDACÍ PANEĽ

Popis tlačítek

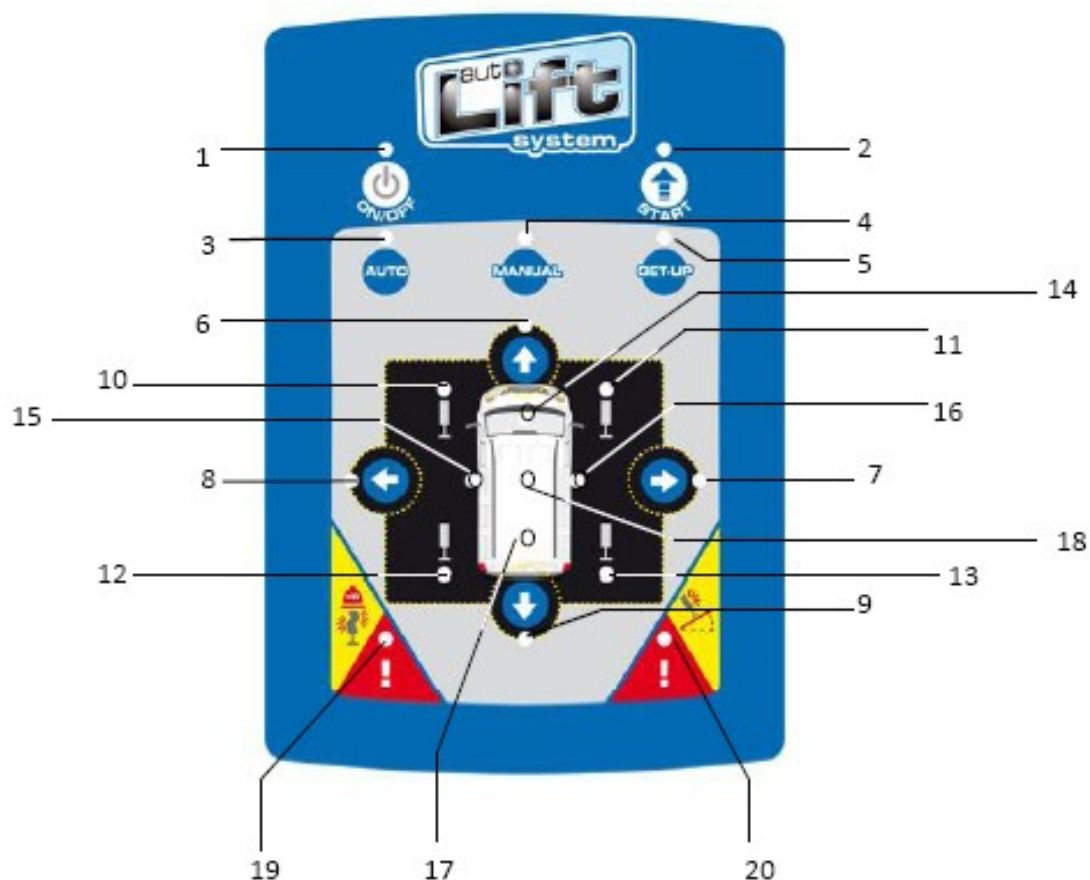


1. ON / OFF: zapnuto a vypnuto
2. START: zahájení startovací fáze
3. AUTO: zahájení automatického vyrovnávání *
4. MANUAL: Aktivuje manuální vyrovnání *
5. GET-UP: Nastavení pro jízdu
6. : přední nohy (manuální)
7. : zadní nohy (manuální)
8. : levá strana (manuální)
9. : pravá strana (manuální)

* Viz podrobný popis funkcí

Ovládací panel

Popis LED



1. červená LED indikuje systém je zapnutý
2. zelená LED dioda ukazuje připravenost fáze START
3. Červená LED: Připraveno pro automatické vyrovnávání
4. Červená LED: Připraveno pro manuální vyrovnání
5. Červená LED dioda indikuje připravenost zatáhnout nohy
6. Oranžová LED: ovládání předních nohou
7. Oranžová LED: ovládání pravých nohou
8. Oranžová LED: ovládání levých nohou
9. Oranžová LED: ovládání zadních nohou
10. 11. 12. 13. Červená LED: * přetížení nebo porucha
14. 15. 16. 17. Červená LED: ukazuje stranu, která je potřeba zvýšit
18. Zelená LED vozidlo je korektně nastaveno
19. Červená LED signalizuje přetížení
20. Červená LED: ukazuje nepřipustné naklonění *

Detailní popis funkcí

V následujících odstavcích jsou popsány podrobně funkce. Před použitím nutno přečíst. Dole popsané funkce jsou při vypnutém zapalování.

ON/OFF knoflík 1

Krátkým stisknutím ON/OFF je zařízení zapnuto, začíná autotest, přitom se rozsvítí všechny LED diody. Na konci testu, pokud jsou nohy v jízdni poloze se rozsvítí zelená LED START dioda a ukazuje připravenost. Pokud nejsou nohy připraveny, svítí dioda GET UP a ukazuje stav k postavení nohou.

Pokud nenastane kontrolní sekvence, musí se otestovat poruchové hlášení.

START knoflík 2

Knoflík Sart je prvním krokem k zapnutí funkce nivelace. Nohy jsou ve vertikální poloze a očekávají další příkaz. Pro bezpečnou funkci je dobré před aktivací nivelace zkontrolovat, jestli chodu nohou nebrání nějaká mechanická překážka. Pro toto nastavení je možné použít stabilizační podložky. Na konci fáze Start svítí dioda AUTO – MANUAL – GET UP a ukazuje připravenost funkcí.

Pokud dioda AUTO nesvítí, není v této pozici možná automatická nivelace, ukazuje dioda „nepřípustně nerovný terén“ Při tomto varování je možné pouze manuální nastavení nivelace. Korektní automatické nastavení není zaručeno.

AUTO knoflík 3

Po fázi Start může začít automatické nastavení stisknutím tlačítka AUTO. Všechny nohy jedou současně k zemi, pak probíhá automatické nastavení. Zdvihací síly se dělí vždy na dvě nohy, aby se zabránilo kroucení podvozku. Během funkce AUTO je dostupná pouze funkce GET UP (nohy zpět do jízdny polohy)

MANUAL knoflík 4

Po fázi Start může být provedeno manuální nastavení. Tato funkce slouží k ovládní jedné strany za účelem výměny pneumatiky, nasazení řetězů, nebo vytažení nádrže zpod auta. Stisknutím MANUAL sestoupí všechny 4 nohy najednou, přitom svítí oranžové diody 6-9 a umožní ovládní nohou šipkami na dálkové ovladači. Vždy setupují dvě nohy aby se zabránilo kroucení karoserie. Rovněž můžete vozidlo nastavit ručně za pomoci diod 14-17, které ukazují, kterou stranu je třeba zvýšit, aby se vozidlo vyrovnalo. Pokud nemůže noha dál, ozve se signální alarm a svítí dioda 19

GET UP knoflík 5

Umožní současné zvednutí nohou do jízdny polohy k vozidlu. Stisknutím GET UP jednou nohy zpátky ke koncovým bodům. Kompletní zasunutí nohou signalizuje dlouhý signální tón a svítí dioda Start.

Dálkové ovládání.

S dálkovým ovládáním můžete ovládat všechny hlavní funkce i mimo vozidlo. Tím můžete kontrolovat vizuálně funkci, případně podle potřeby podložit vozidlo (kola) K dispozici jsou funkce START – AUTO – GET UP, ostatní funkce jsou dostupné pouze na panelu.

Signalizace alarmu

Při chybě svítí alarm jedné případně více nohou diody 10-13, ukazují, která noha je přetížena.

Přetížení může být způsobeno extrémní výchylkou k mechanickému bodu. V tomto případě není automatika dostupná a je nutno nohy nastavit GET UP.

Alarm nepřijatelné zkosení dioda 20

Tato dioda svítí, když naklonění je takové, že automatická nivelace není schopná auto vyrovnat. Automatické nastavení je nedostupné, ale lze auto nastavit pomocí funkce MANUAL.

Další funkce

Blokování všech funkcí při zapnutém motoru

Pokud je zapnuté zapalování, tedy běží motor, nelze nohy v zásadě ovládat. Toto je bezpečnostní funkce, aby nedošlo k rozjezdu vozidla během funkce nohou. Pokaždé, jakmile zapnete motor, zařízení se vypne. Pokud jsou nohy v jízdni poloze, neozve se žádný signál, v případě že nejsou v jízdni poloze, uslyšíte signál od ovládacího panelu, to signalizuje, že je třeba nohy připravit na cestu.

Toto opatření lze odblokovat v případě, že je nutné nohy ovládat při běžícím motoru (na vlastní riziko), například je-li nízke napětí v palubní síti.

K zapnutí funkce je třeba

Stiskněte tlačítko START na ovládacím panelu asi 5 sekund, dokud se nerozsvítí dioda Start (2). Od teď máte všechny funkce k dispozici. Po vypnutí zařízení jde zařízení automaticky do základního módu.

Při použití této funkce nelze používat dálkové ovládání.

Autopower off

Pokud nedojde k žádné činnosti během 5 minut, přístroj se sám vypne. Tato funkce chrání akumulátor auta v případě, že bylo opomenuto vypnutí.

Signalizace poruch

Zařízení absolvuje po instalaci test ke kontrole všech systémů. Všechny diody jedna po druhé se rozsvěcují a tón signálu ukáže, zda je systém v pořádku. Pokud není, různé diody na ovládacím panelu ukazují tyto možnosti

Svítili-li nějaká dioda 10-13, je defekt koncového spínače, není uzavřen okruh, případně není správně nastaven. V případě selhání spínače není funkce GET UP k dispozici. Je však možné nastavit nohu do provozní pozice (viz nouzový provoz)

Svíí li současně diody 14-18, vozidlo je v rovině, ale ještě není pozice uložena, proveďte uložení pozice podle následujícího odstavce Uložení korektní nivelace.

Identifikace příčin

System nelze zapnout - zkontrolujte pojistku +12V, zkontrolujte správné zapojení mezi ovládacím panelem a řídicí jednotkou.

START dioda nesvíí – koncový spínač není správně nastaven, proveďte nastavení popsané na straně 11

Po automatickém vyrovnání není vozidlo ve správné poloze – v řídicí jednotce není správně uložena vodorovná pozice, případně došlo k nekorektní montáži, pak je možné, že není vozidlo správně vyrovnáno. Při této chybě je možné, že precizní nastavení nebude možné. Pokuste se upravit uložení řídicí jednotky a uložte správnou pozici podle instrukcí.

Uložení korektní nivelace

Tolerance u automatického vyrovnání je $0,3^\circ$ v obou osách. Řiďte se tímto pokynem pouze v případě, že potřebujete konečné nastavení změnit.

1. Zapněte zařízení a vyčkejte do signalizace Start
2. Stiskněte START a počkejte až se rozsvítí MANUAL.
3. Stiskněte MANUAL a vyčkejte na rozsvícení diod 6-9
4. Pomocí šipek a vodováhy vyrovnejte vozidlo do požadované polohy.
5. Vypněte zařízení.
6. Zařízení opět zapněte a rychle stiskněte současně tlačítka AUTO – MANUAL – GET UP, přidrže je a čekejte, až se ozve 7 potvrzovacích tónů.
7. Pak teprve můžete tlačítka pustit

Nouzový provoz

V případě poškození některé nohy není tlačítko GET UP k dispozici. Chcete-li postavit nohu do jízdni polohy, musíte přepnout do nouzového režimu.

1. Zapněte zařízení tlkačkem ON/OFF
2. Rychle stiskněte tlačítka šipek 6-9, dokud se nerozsvítí dioda MANUAL, pak můžete tlačítka pustit.
3. Stiskněte tlačítko MANUAL, požadovaná dioda přestane blikat a svítí trvale.
4. Nyní můžete nohu přes příslušné tlačítko zvednout

V případě mechanického poškození nohy nebo při selhání elektrického systému pomocí zvedáku z výbavy vozu auto zvednete, aby se nohy nedotýkala země.

1. Nohu manuálně k vozidlu přizvednete
2. Zajistíte nohu drátem, nebo jiným způsobem do jízdni pozice.
3. Obrátte se na servisní dílnu

Záruka 2 roky ode dne nákupu s vyloučením škod chybnou manipulací nebo montáží

TECHNICKÁ DATA

Dynamická síla	Kg 2500 na nohu, elektronicky regulovaná
Statická síla	Kg 5000 na nohu
Výsuv	mm 180
Potřebná zdálenost	mm 150
Rychlost	5 mm /sec.
Spotřeba proudu při síle 1000kg	12 A
Maximální nivelace v podélné ose (X)	≥4° (8 %)
Maximální nivelace v příčné ose (Y)	≥6° (12 %)
Čas automatické nivelace	Max 60 sec.
Vertikální rozměr	300 mm - 340 mm – 380 mm -420 mm
Spotřeba proudu off	0 (kein Verbrauch)
Hmotnost nohy	Kg 11
Celková hmotnost	Kg 50
Shoda	89/336/CE
Teplotní rozsah použití	-20 ÷ 50 °C
Tolerance automatického vyrovnání	±0,3°

Manuál je zpracován pro komerční účely Karavanshop s.r.o.
A nesmí být nadále bez souhlasu společnosti šířen.

Automatické nohy QuickLift pořídíte na www.karavan.cz